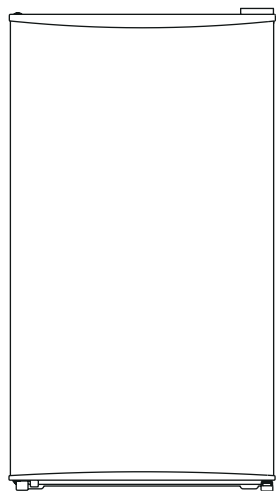


nevir[®]

NEVERA DE UNA PUERTA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MODELO: NVR-BE47851-BNE







Índice

Instrucciones importantes de seguridad	2
Protección medioambiental.....	5
Instrucciones de instalación	6
Instrucciones de instalación	6
Cambio de apertura de puerta derecha-izquierda (opcional)	7
Desplazamiento del aparato	8
Patas niveladoras	8
Cambio de la luz	8
Consejos para ahorrar energía.....	8
Descripción general del producto.....	9
Partes y funciones	9
Instrucciones de funcionamiento	11
Uso y funciones.....	11
Almacenamiento de alimentos.....	11
Mantenimiento y limpieza	12
Solución de problemas	14
Especificaciones técnicas.....	16
Apéndice	17
Especial para la nueva normativa europea.....	17
Zona más fría del frigorífico.....	18

¡Antes de encender el aparato por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad!

- > Este aparato está destinado a ser utilizado en hogares y aplicaciones similares, como áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; entornos de tipo bed and breakfast; servicios de catering y aplicaciones similares no minoristas.
- > Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Explicación de términos/símbolos

	PELIGRO Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a gas extremadamente inflamable.
	ADVERTENCIA La palabra de señalización indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN La palabra de señalización indica un peligro con un bajo grado de riesgo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	ATENCIÓN La palabra de señalización indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.

IMPORTANTE: Preste especial atención a los mensajes que contienen las palabras **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**. Estas palabras se utilizan para alertarle sobre un posible peligro que puede causarle lesiones graves a usted y a otras personas. Las instrucciones le indicarán cómo reducir el riesgo de lesiones y le informarán sobre lo que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones.

ATENCIÓN: Estas instrucciones de funcionamiento son generales. Esto significa que ciertas funciones se aplican a su frigorífico/congelador, mientras que otras no.

Estamos trabajando constantemente en el desarrollo y la mejora de nuestros tipos y modelos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño, equipamiento y accesorios de todos los tipos y modelos sin previo aviso.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

¡LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio / material inflamable

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando el aparato sea desechado, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente cualificación, en lugar de ser eliminado mediante combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro perjuicio.



ADVERTENCIA

Seguridad general

- > Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- > No almacene sustancias explosivas, como botes de aerosol con propelente inflamable, en este aparato.
- > El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar cualquier mantenimiento por parte del usuario.
- > **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, tanto en el recinto del aparato como en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito del refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** Por favor, deseché el frigorífico de acuerdo con la normativa local, ya que utiliza gas de soplado y refrigerante inflamables.
- > **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
- > **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- > No utilice cables de extensión ni adaptadores sin toma de tierra (de dos clavijas).
- > Para evitar riesgos debidos a la inestabilidad del aparato, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- > El frigorífico debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar instalar cualquier accesorio. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el frigorífico. No pise el cable de alimentación.
- > Para un aparato independiente: este aparato de refrigeración no está destinado a ser utilizado como un electrodoméstico empotrado.



PRECAUCIÓN

Uso diario

- > No tire del cable de alimentación al desenchufar el frigorífico. Por favor, sujete firmemente el enchufe y extráigalo directamente de la toma de corriente.
- > Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni lo utilice si está dañado o desgastado.
- > Utilice una toma de corriente dedicada y no comparta la toma de corriente con otros electrodomésticos.
- > El enchufe de alimentación debe estar firmemente conectado con la toma de corriente, de lo contrario podría provocar incendios.
- > Por favor, asegúrese de que el electrodo de puesta a tierra de la toma de corriente esté equipado con una línea de tierra fiable.
- > En caso de fuga de gas u otros gases inflamables, cierre la válvula del gas que está fugando y luego abra las puertas y ventanas.
- > No desenchufe el frigorífico ni otros electrodomésticos, ya que la chispa podría provocar un incendio.
- > No utilice aparatos eléctricos sobre el electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > Las rendijas entre las puertas del frigorífico y entre las puertas y el cuerpo del frigorífico son pequeñas; tenga cuidado de no poner la mano en estas zonas para evitar que se le pille un dedo. Cierre la puerta del frigorífico suavemente para evitar la caída de objetos.
- > No coja alimentos ni recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el frigorífico esté en funcionamiento, especialmente recipientes metálicos, para evitar quemaduras por congelación.
- > No permita que ningún niño entre o trepe en el frigorífico; de lo contrario, podría producirse asfixia o lesiones por caída del niño.
- > No coloque objetos pesados sobre la parte superior del frigorífico, ya que pueden caerse al abrir o cerrar la puerta y causar lesiones accidentales.
- > No introduzca en el frigorífico artículos inflamables, explosivos, volátiles ni altamente corrosivos para evitar daños al producto o incendios.
- > No coloque objetos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.
- > El frigorífico está destinado al uso doméstico, como el almacenamiento de alimentos; no debe utilizarse para otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos, etc.
- > No almacene cerveza, bebidas u otros líquidos contenidos en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación del frigorífico; de lo contrario, las botellas o recipientes cerrados pueden romperse debido a la congelación y causar daños.



ADVERTENCIA

- > Conectar únicamente a una fuente de agua potable. (Apto para fabricante de cubitos de hielo)(*)
- > Para evitar que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del arcón congelador (o frigorífico) (aplicable a productos con cerradura).(*)

(*): Esta característica varía según el modelo adquirido.



ADVERTENCIA

Para el estándar de la UE:

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos periodos puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro si no se ha extraído agua durante 5 días. (Nota 1)(*)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos previamente congelados, guardar o preparar helados y hacer cubitos de hielo. (Nota 2)(*)
- Los compartimentos de 1 estrella, 2 estrellas y 3 estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)(*)
- Para los aparatos sin compartimento de 4 estrellas: este aparato de refrigeración no es adecuado para congelar alimentos. (nota 4)(*)
- Si el aparato de refrigeración va a permanecer vacío durante largos periodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el interior del aparato.

Nota 1,2,3,4: Por favor, confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

(*): Esta característica varía según el modelo adquirido.



Símbolo "4 estrellas": Congelador a -18 °C o menos, y tiene la capacidad de congelar rápidamente cierta cantidad de alimentos



Símbolo "3 estrellas": Compartimento congelador a -18 °C o menos



Símbolo "2 estrellas": Compartimento congelador a -12 °C o menos



Símbolo de "1 estrella": Compartimento del congelador con una temperatura objetivo y condiciones de almacenamiento de -6 °C



PRECAUCIÓN

No se recomienda utilizar este producto con enchufes o interruptores principales que tengan la función AFCI/GFCI, ya que de lo contrario puede provocar disparos falsos.

1. No supone un riesgo de seguridad cuando se dispara.
2. Si el disparo persiste, se recomienda sustituir los enchufes o el interruptor principal por uno sin función AFCI/GFCI.



ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- > Retire las puertas.
- > Deje las baldas en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente al interior.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Eliminación de aparatos eléctricos antiguos de manera respetuosa con el medio ambiente



Este símbolo de un contenedor con ruedas tachado indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben eliminarse por separado de la corriente de residuos municipales.

Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas, por lo que la correcta eliminación de su antiguo aparato ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Su antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían emplearse para reparar otros productos, así como otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.

Información del embalaje



Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con la normativa medioambiental nacional. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros residuos. Lívelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

CAUTELA

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados en el frigorífico son inflamables. Por lo tanto, cuando el frigorífico sea desechado, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente cualificación, en lugar de ser eliminado mediante combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro perjuicio.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes del primer uso

Retire el embalaje exterior e interior, limpie el exterior cuidadosamente con un paño suave y seco, y el interior con un paño húmedo y tibio.

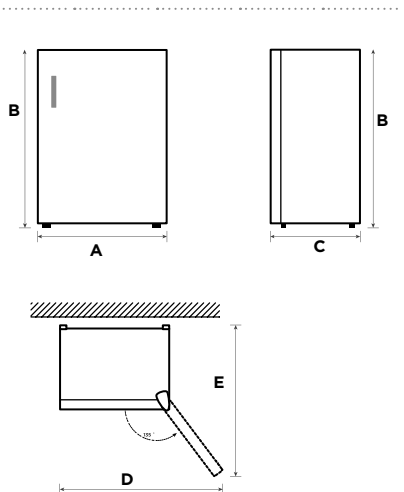
Evite colocar el gabinete en un hueco estrecho o cerca de cualquier fuente de calor, luz solar directa o humedad.

Mantenga libre la circulación de aire alrededor del gabinete. Al instalar la unidad, asegúrese de dejar 10 cm de espacio libre en ambos lados, 10 cm en la parte superior de la unidad y no más de 7,5 cm en la parte trasera de la unidad.

Antes de conectar su frigorífico a la fuente de alimentación, compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta de características de su aparato corresponde al voltaje de su hogar. Un voltaje diferente podría dañar el aparato.

El aparato debe estar conectado a tierra. El fabricante no se responsabiliza de los daños que puedan ocurrir como resultado del uso sin conexión a tierra.

Diagrama de requisitos de espacio

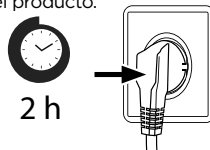


A	B	C	D	E
472	864	446	940	850

Aviso: Todas las dimensiones en mm

Conexión del aparato

Después de instalar el producto, déjelo reposar durante más de 2 horas antes de encender la alimentación; de lo contrario, se reducirá la capacidad de enfriamiento o se dañará el producto.



Deje que el aparato funcione vacío durante 24 horas para que el compartimento pueda enfriarse a la temperatura adecuada.

CAUTELA

El frigorífico debe estar siempre enchufado a una toma de corriente individual cuyo voltaje coincida con el indicado en la placa de características. Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

Temperatura ambiente

Según la clase climática, este frigorífico está diseñado para ser utilizado en un rango de temperatura ambiente especificado en la siguiente tabla.

El producto puede no funcionar correctamente a temperaturas fuera del rango especificado. Puede encontrar la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C


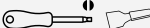


Si tiene alguna duda sobre la instalación, consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al Centro de Servicio Autorizado más cercano.

ATENCIÓN

El rendimiento de refrigeración y el consumo de energía del frigorífico pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del frigorífico. Recomendamos ajustar la configuración de temperatura según corresponda.

Cambio de puerta de derecha a izquierda (opcional)

Lista de herramientas que debe proporcionar el usuario

	Destornillador de cruz
	Espátula / Destornillador de hoja fina
	Cinta de carroceros
	Llave de vaso de 5/16"

Piezas a utilizar para el cambio de sentido de apertura de la puerta

SN	Piezas	Cantidad
1	Bisagra superior	1
2	Cubierta de bisagra	1
3	Tornillo	4
4	Pasador	2
5	Conjunto de bisagra inferior	1
6	Pata niveladora	1
7	Tapón de orificio	1
8	Tope	1
9	Tornillo autorroscante	1

Nota:

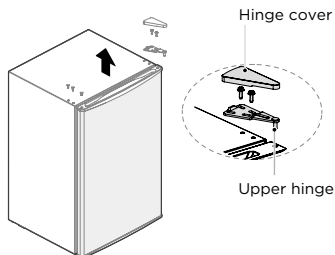
(1.2.3.4.5.6) Preinstalados en el frigorífico, se siguen utilizando cuando se invierte la puerta.

(7) Preinstalado en los extremos de la puerta, se sigue utilizando cuando se invierte la puerta.

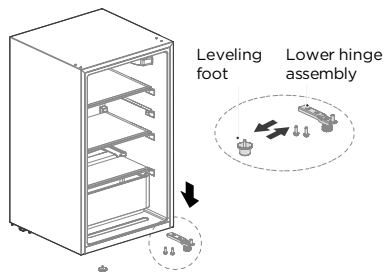
(8.9) Preinstalado en la puerta, sigue utilizándose cuando se invierte la puerta.

Paso:

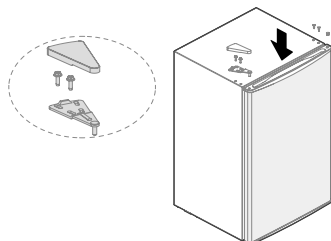
- Desconecte el frigorífico y retire todos los objetos de las bandejas de la puerta;
- Desmonte la tapa de la bisagra, los tornillos, la bisagra superior y el casquillo del eje, y retire el tapón del orificio y los pasadores del otro lado;



- Retire primero la puerta, luego retire el conjunto de la bisagra inferior y el pie nivelador, intercambie las posiciones del conjunto de la bisagra inferior y el pie nivelador e instáloselos. Desmonte el tope bajo la puerta y luego móntelo en el otro lado;



- Instale la puerta en el conjunto de la bisagra inferior y, a continuación, instale la bisagra superior, la tapa de la bisagra, el casquillo del eje, los pasadores y el tapón del orificio en ese orden.



⚠ ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Desplazamiento del aparato

1. Retire todos los objetos del aparato.
2. Desenchufe el aparato, inserte y fíjelo en el gancho para enchufe situado en la parte trasera o superior del aparato.
3. Fije con cinta adhesiva partes como estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el aparato.
4. Mueva el aparato cuidadosamente entre más de dos personas. Al transportar el aparato a larga distancia, manténgalo en posición vertical.



Patas niveladoras

Para evitar vibraciones, el aparato debe estar nivelado.

Si es necesario, ajuste las patas niveladoras para compensar el desnivel del suelo.

La parte delantera debe estar ligeramente más alta que la trasera para facilitar el cierre de la puerta.

Las patas niveladoras pueden girarse fácilmente inclinando ligeramente el gabinete.

Gire las patas niveladoras en sentido antihorario  para elevar la unidad, en sentido horario  para bajarla.

Cambio de la luz

Cualquier sustitución o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada similar.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética (G).

ATENCIÓN

Después de conectar el cable de alimentación (o enchufe) a la toma de corriente, espere 2 o 3 horas antes de introducir alimentos en el aparato. Si introduce alimentos antes de que el aparato se haya enfriado completamente, estos pueden estropearse.

Consejos para ahorrar energía

No coloque el aparato cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con mayor frecuencia y durante más tiempo, lo que resultará en un mayor consumo de energía.

Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base, los laterales y la parte trasera del aparato.

Por favor, respete también las dimensiones de separación indicadas en el capítulo "Instalación".

La disposición de los cajones, estantes y bandejas mostrada en el resumen del producto ofrece el uso más eficiente de la energía y debe mantenerse en la medida de lo posible.

Para obtener un espacio de almacenamiento mayor (por ejemplo, para productos refrigerados/ congelados de gran tamaño), se pueden retirar los cajones y estantes centrales. Los cajones y estantes superiores e inferiores deben retirarse en último lugar si es necesario.

Un compartimento de frigorífico/congelador lleno de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía.

Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el compartimento del frigorífico/ congelador. Los alimentos que ya se han enfriado aumentan la eficiencia energética.

Deje que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento de refrigeración. El frío de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento del frigorífico y, por tanto, aumenta la eficiencia energética.

Abra la puerta solo el tiempo estrictamente necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.

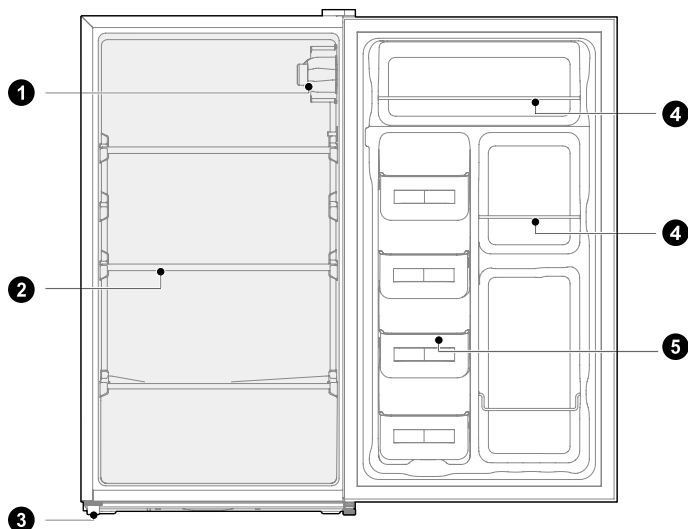
Ajustar la temperatura solo lo necesario contribuye a un uso óptimo de la energía.

Las juntas de las puertas de su aparato deben estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y no se incremente el consumo de energía innecesariamente.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Piezas y funciones

Tipo A

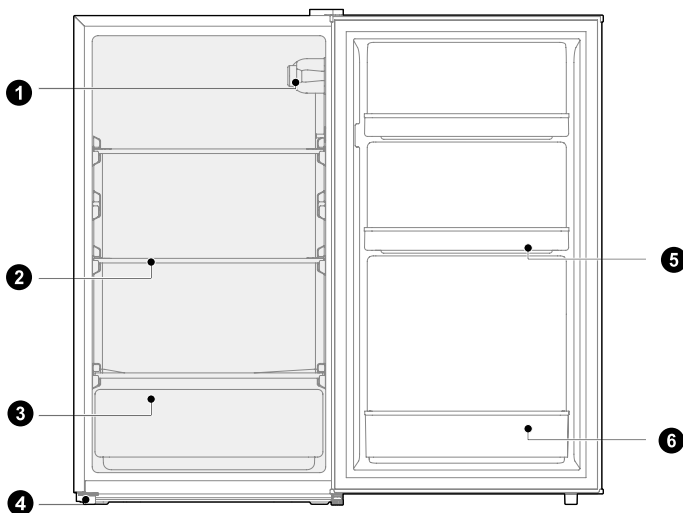


- | | | | |
|---|---|---|-----------------------|
| 1 | Selector de control de temperatura | 2 | Estante |
| 3 | Patas niveladoras | 4 | Barra de herramientas |
| 5 | Marco para latas con tapa de cremallera | | |

- > Para un uso más eficiente de la energía, mantenga todos los elementos internos, como bandejas, cajones, estantes y la caja de cubitos de hielo, en la posición suministrada por el fabricante.
- > Este aparato de refrigeración debe instalarse de forma independiente y no puede utilizarse como empotrable. De lo contrario, se producirán problemas como la reducción del rendimiento y la vida útil del aparato. Y el fabricante no proporciona la garantía básica del aparato.

ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Tipo B

- | | | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Selector de control de temperatura | 2 | Estante |
| 3 | Caja para frutas y verduras | 4 | Patas niveladoras |
| 5 | Bandeja pequeña | 6 | Bandeja grande |

- > Para un uso más eficiente de la energía, mantenga todos los elementos internos, como bandejas, cajones, estantes y la caja de cubitos de hielo, en la posición suministrada por el fabricante.
- > Este aparato de refrigeración debe instalarse de forma independiente y no puede utilizarse como empotrable. De lo contrario, se producirán problemas como la reducción del rendimiento y la vida útil del aparato. Y el fabricante no proporciona la garantía básica del aparato.

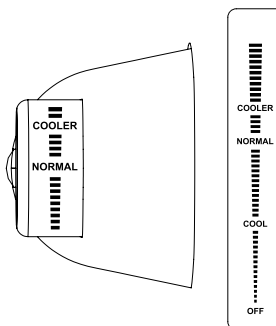
● ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Uso y funciones

Panel de funciones



Gire el mando en sentido antihorario, la temperatura dentro del compartimento aumentará; gire el mando en sentido horario, la temperatura dentro del compartimento disminuirá.

- > Por favor, ajuste entre los niveles "COOL" y "COOLER".
- > Nivel recomendado: "NORMAL".
- > Cuando el mando se gira a "OFF", significa que el compresor deja de funcionar.

ATENCIÓN

El panel de control real puede variar según el modelo.

Almacenamiento de alimentos

Compartimento de refrigeración

Para reducir la humedad y la consiguiente formación de hielo, nunca coloque líquidos en el compartimento del frigorífico en recipientes sin cerrar. La escarcha tiende a concentrarse en las zonas más frías del evaporador. Almacenar líquidos sin tapar provoca una necesidad más frecuente de descongelación.

Nunca introduzca alimentos calientes en el compartimento del frigorífico. Estos deben enfriarse primero a temperatura ambiente y luego colocarse de manera que se garantice una adecuada circulación de aire en el compartimento del frigorífico.

Los alimentos o los recipientes no deben tocar la pared trasera del frigorífico porque podrían quedar pegados por congelación. No abra la puerta del frigorífico de forma regular.

La carne y el pescado limpio (envasados en un paquete o en film plástico) pueden colocarse en el compartimento del frigorífico y deben consumirse en 1-2 días.

Las frutas y verduras sin envasar pueden colocarse en la zona designada para productos frescos.

ATENCIÓN

Almacenar demasiada comida durante el funcionamiento tras la conexión inicial a la corriente puede afectar negativamente al efecto de congelación del frigorífico.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



PRECAUCIÓN

Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de volver a encender el aparato, ya que los arranques frecuentes pueden dañar el compresor.

No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

No intente reparar, desmontar ni modificar el aparato usted mismo. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Elimine el polvo de la parte trasera de la unidad al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio y un mayor consumo de energía.

Revise regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no haya restos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido en agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del producto debe limpiarse regularmente para evitar olores.

Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y seque. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque de forma natural antes de encender la alimentación.

Para las zonas de difícil acceso en el producto (como espacios estrechos, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc., y cuando sea necesario, combinar con algunas herramientas auxiliares (como palitos finos) para asegurar que no se acumule suciedad o bacterias en estas áreas.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido en agua jabonosa, detergente, etc., y luego séquela.

No utilice cepillos duros, estropajos de acero, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas dentales), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de isoamilo,

etc.), agua hirviendo, productos ácidos o alcalinos, ya que pueden dañar la superficie y el interior del frigorífico. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.



No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico tras la inmersión.

Descongelación

1. Desconecte el frigorífico.
2. Retire los alimentos del frigorífico y colóquelos adecuadamente para evitar que se derritan.
3. Limpie el tubo de desagüe (utilice materiales blandos para evitar daños en el revestimiento), prepare los recipientes de agua para la descongelación (preste atención a limpiar la bandeja de drenaje de agua del compartimento del compresor, evitando el desbordamiento al suelo).
4. Puede utilizar la temperatura ambiente para la descongelación natural, también puede usar la pala para hielo para eliminar la escarcha (utilice una pala para hielo de plástico o madera para evitar daños en el revestimiento o el tubo).
5. También puede utilizar una cantidad adecuada de agua caliente para acelerar la descongelación, y secar el agua con una toalla seca después de descongelar.
6. Después de la descongelación, vuelva a colocar los alimentos en el compartimento y conecte el frigorífico.

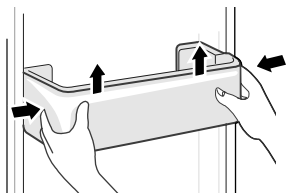
ATENCIÓN

El aparato funcionará de manera continua una vez que se haya puesto en marcha. En general, el funcionamiento del aparato no debe interrumpirse; de lo contrario, su vida útil puede verse afectada.

Limpeza de la bandeja de la puerta

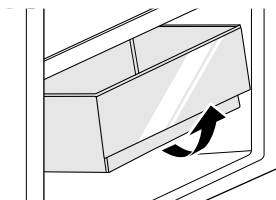
Según la flecha de dirección en la figura inferior, utilice ambas manos para apretar la bandeja y empujela hacia arriba; así podrá extraerla.

Después de lavar la bandeja extraída, puede ajustar su altura de instalación según sus necesidades.



Limpeza del cajón para verduras

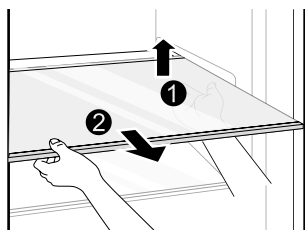
1. Retire el contenido del cajón. Sujete el asa del cajón para verduras y sáquelo completamente hasta que se detenga.
2. Levante el cajón para verduras y extráigalo tirando de él.



Limpeza del estante de cristal

Como la parte más interna del revestimiento del frigorífico donde contactan los estantes tiene un tope trasero, deberá levantar los estantes hacia arriba para poder extraerlos.

Ajuste o limpie los estantes según sus necesidades.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede resolver los siguientes problemas sencillos. Por favor, llame al departamento de servicio postventa si los problemas no se resuelven.

Problema	Posibles causas	Solución
No funciona	<ul style="list-style-type: none"> • La fuente de alimentación no está encendida o el enchufe no está bien insertado. • Bajo voltaje, fallo de energía o parte del circuito desconectado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte el enchufe del cable de alimentación firmemente. • Compruebe el suministro eléctrico en casa.
La luz no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está encendido. • La luz está rota. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación. • Sustituya la luz por una nueva.
Frutas o verduras están congeladas	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se ha colocado la comida en la parte trasera del frigorífico? La zona cerca de la pared trasera es donde las temperaturas son más frías. • Frutas o verduras se almacenan en la zona Fresh/Chill. 	<ul style="list-style-type: none"> • No colocar alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte trasera del compartimento del frigorífico. • La zona Fresh/Chill es solo para carne/pescado.
El frigorífico/ congelador está enfriando en exceso	<ul style="list-style-type: none"> • El control de temperatura no está ajustado correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la temperatura a un valor más alto.
El compresor funciona durante mucho tiempo	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ambiente alta provoca un tiempo de funcionamiento prolongado. • Introducir demasiada comida de una sola vez. • Se introduce la comida antes de que se haya enfriado. • Abrir la puerta con demasiada frecuencia. • La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Esto es normal. • No introduzca demasiada comida de una sola vez. • Espere a que la comida se haya enfriado antes de introducirla. • No abra la puerta con demasiada frecuencia. • Es necesario descongelar.
La puerta no cierra correctamente	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta está atascada con objetos. • Demasiada comida dentro. • La junta de la puerta está deformada. 	<ul style="list-style-type: none"> • No introduzca demasiada comida. • Coloque el aparato de forma estable. • Caliente la junta de la puerta y luego enfríela para restaurarla (con un secador eléctrico o agua caliente para calentar).
La pared exterior está caliente	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el aparato está en funcionamiento, el calor se disipa hacia el exterior a través de los tubos metálicos situados dentro del gabinete. • Las temperaturas ambiente más altas en verano hacen que la temperatura de la pared exterior aumente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Una temperatura más alta en la pared exterior es normal. • Aumente el espacio para la disipación de calor, o coloque el aparato en un lugar ventilado y fresco.
Olores	<ul style="list-style-type: none"> • Comida estropeada • Alimentos con olores fuertes • El compartimento interior está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie y retire cualquier alimento estropeado. • Asegúrese de que los alimentos con olores fuertes estén envueltos herméticamente. • Limpie el compartimento interior.
La temperatura real difiere de la temperatura establecida	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se introduce comida caliente, la temperatura aumentará temporalmente. • Después de establecer una nueva temperatura, tomará algún tiempo para que la temperatura en el compartimento alcance la temperatura establecida si la puerta no se abre. • Después de la estabilización de la temperatura, las temperaturas reales en diferentes ubicaciones dentro del compartimento son diferentes, con una desviación de aproximadamente $\pm 3^{\circ}\text{C}$. 	<ul style="list-style-type: none"> • Esto es normal. • Espere un tiempo antes de comprobar la temperatura real.

Problema	Posibles causas	Solución
Se forma condensación en el exterior	<ul style="list-style-type: none"> • Puede formarse condensación cuando la humedad en la habitación es alta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Esto es normal. Seque la condensación con un paño seco.
Se forma condensación en el interior del frigorífico y los cajones	<ul style="list-style-type: none"> • El frigorífico mantiene una alta humedad para conservar frescas las verduras y otros alimentos. • La humedad es demasiado alta en la habitación y las puertas se han abierto con frecuencia. • La junta de la puerta no está bien ajustada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seque la condensación con un paño seco. • No abra las puertas con tanta frecuencia o no las mantenga abiertas demasiado tiempo. • Revise la junta de la puerta, límpiela o colóquela en la posición correcta.
Difícil de abrir la puerta	<ul style="list-style-type: none"> • La diferencia de presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento puede, a veces, dificultar la apertura de la puerta del congelador. 	<ul style="list-style-type: none"> • Espere unos momentos y luego intente abrir la puerta lentamente.

Durante el uso normal del frigorífico pueden oírse ciertos sonidos, que no afectan a su correcto funcionamiento.

Sonidos que pueden evitarse fácilmente:

- > Ruido causado por el electrodoméstico que no está nivelado: ajuste la posición con los pies frontales regulables. Como alternativa, coloque almohadillas de material blando bajo las ruedas traseras, especialmente cuando el electrodoméstico esté colocado sobre baldosas.
- > Contacto con el mueble adyacente: aleje el frigorífico.
- > Crujido de los cajones o estantes: saque y vuelva a colocar el cajón o estante.
- > Sonidos de botellas que chocan: separe las botellas.

Los sonidos que se escuchan durante el uso normal se deben principalmente al funcionamiento del compresor (encendido) y al sistema de refrigeración (expansión y contracción térmica del radiador causada por el flujo del agente refrigerante).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo de producto	
Categoría de producto	
Volumen del compartimento de una estrella (L)	
Volumen del compartimento de dos estrellas (L)	
Volumen del compartimento de tres estrellas (L)	
Volumen del compartimento de cuatro estrellas (L)	
Compartimento de alimentos frescos (sin escarcha)	
Compartimento de alimentos congelados (sin escarcha)	
Clase climática	
Consumo anual de energía (kWh/año)	
Clase de eficiencia energética	
Volumen de almacenamiento del congelador (L)	
Volumen de almacenamiento del frigorífico (L)	
Capacidad de congelación (kg/24h)	
Valor de aumento de temperatura (h)	

APÉNDICE

Especial para la nueva normativa europea

Las piezas solicitadas en la siguiente tabla pueden adquirirse a través del canal del proveedor de servicio

Pieza solicitada	Proporcionado por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Manillas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que se lance el último modelo en el mercado

Estimado cliente

1. Si desea devolver o cambiar el producto, por favor contacte con la tienda donde lo compró.
(Recuerde llevar la factura de compra)
2. Si su producto presenta una avería que requiere reparación, por favor contacte con el proveedor de servicio postventa.

ATENCIÓN

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, se pueden obtener a través de un enlace web escaneado mediante un código QR, si lo hubiera, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.

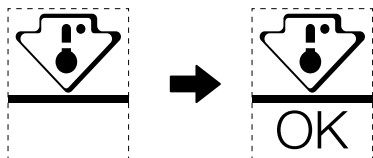
Para más información sobre la eficiencia energética del aparato, visite <https://ec.europa.eu> y busque utilizando el nombre del modelo.

El nombre del modelo se encuentra en la etiqueta de características del aparato.

Zona más fría del frigorífico

OPCIONAL: Indicador de temperatura OK

El indicador de temperatura OK puede utilizarse para determinar temperaturas inferiores a +4°C. Reduzca gradualmente la temperatura si el indicador no señala "OK".



Para asegurar la temperatura en esta zona, no cambie la posición del estante. En los frigoríficos de aire forzado (equipados con ventilador o modelos No Frost), el símbolo de la zona más fría no se representa porque la temperatura interior es homogénea.

Ajuste del indicador de temperatura

Para ayudarle a ajustar correctamente su frigorífico, está equipado con un indicador de temperatura que monitoriza la temperatura media en la zona más fría.

ATENCIÓN

Este indicador está diseñado para funcionar únicamente con su frigorífico; no lo utilice en otro frigorífico (de hecho, la zona más fría no es la misma), ni para ningún otro uso.

Comprobación de la temperatura en la zona más fría

Con el indicador de temperatura, puede comprobar regularmente que la temperatura de la zona más fría es correcta. De hecho, la temperatura interna del frigorífico depende de varios factores, como la temperatura ambiente de la habitación, la cantidad de alimentos almacenados y la frecuencia de apertura de la puerta. Tenga en cuenta estos factores al ajustar el aparato.

Cuando el indicador muestra « OK », significa que el termostato está bien ajustado y la temperatura interna es correcta.

Si el indicador de temperatura se vuelve BLANCO, esto significa que la temperatura es demasiado alta; en este caso, aumente el ajuste de control de temperatura del frigorífico y espere 12 horas antes de realizar una nueva inspección visual del indicador. Cuando se ha introducido comida fresca o se ha dejado la puerta abierta, es posible que el indicador de temperatura se vuelva BLANCO después de un tiempo.



LE TRI
+ FACILE



Séparez les éléments avant de trier

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

El diseño
para la
actualiz

iviso
se
ión.

nevir®





Contents

Important safety instructions	2
Environmental protection.....	5
Install Instruction.....	6
Install Instruction.....	6
Door right-left change (optional)	7
Moving the appliance	8
Leveling feet.....	8
Changing the light	8
Tips for energy saving.....	8
Product overview	9
Parts and functions	9
Operation Instructions	11
Use and functions	11
Storing food.....	11
Maintenance and cleaning.....	12
Trouble shooting.....	14
Technical specifications	16
Appendix	17
Special for new European standard	17
Coldest zone in the refrigerator	18

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- > This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	DANGER This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	WARNING The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	CAUTION The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	ATTENTION The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer, while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm



WARNING

General Safety

- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- > **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- > **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- > **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- > Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- > To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- > The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- > For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



CAUTION

Daily use

- > Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
 - > To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
 - > Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
 - > The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
 - > Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
 - > Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
 - > Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
 - > Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
 - > The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
 - > Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- > Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
 - > Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
 - > Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
 - > Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
 - > The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
 - > Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.



WARNING

- > Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker) (*)
- > To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(*)

(*) : This feature varies depending on the model purchased.



WARNING

For EU standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. **(Note 1)(*)**
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note 2)(*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 3)(*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 4)(*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.



"4 star" symbol: Freezer at -18 °C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food



"3 star" symbol: Freezer compartment at -18 °C or colder



"2 star" symbol: Freezer compartment at -12 °C or colder



"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6 °C



CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.



WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- > Take off the doors.
- > Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

INSTALL INSTRUCTION

Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

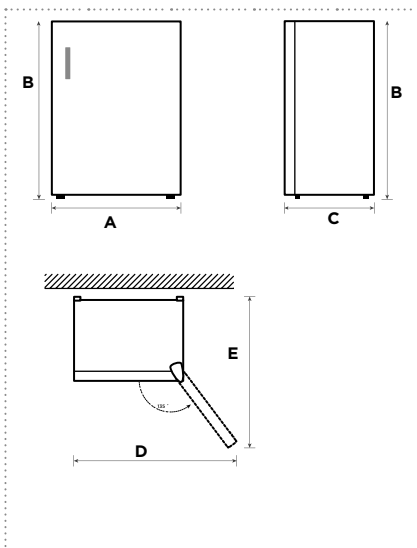
Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.

Keep the air circulation free around the cabinet. When installing the unit, ensure 10cm of free space at both sides, 10cm at the top of the unit, and not more than 7.5cm at the rear of the unit.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram

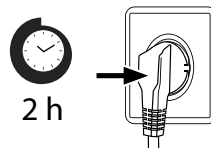


A	B	C	D	E
472	864	446	940	850

Notice: All dimensions in mm

Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.



Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

⚠ CAUTION

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C


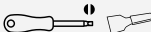


If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

● ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

Door right-left change (optional)

List of tools to be provided by the user

	Cross screwdriver
	Putty knife / Thin-blade screwdriver
	Masking tape
	5/16" socket spanner

Parts to be used for door reverse

SN	Parts	Quantity
1	Upper hinge	1
2	Hinge cover	1
3	Screw	4
4	Pin	2
5	Lower hinge assembly	1
6	Leveling foot	1
7	Hole cap	1
8	Stopper	1
9	Tapping screw	1

Note:

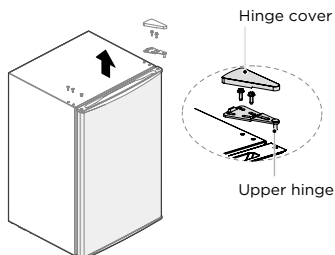
(1.2.3.4.5.6) Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed.

(7) Pre-installed on door end caps, still used when door is reversed.

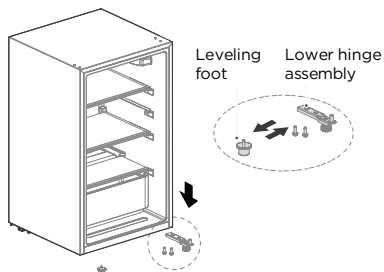
(8.9) Pre-installed on the door, still used when door is reversed.

Step:

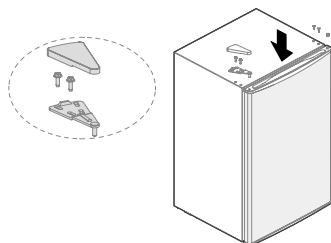
1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays;
2. Dismantle the hinge cover, screws, upper hinge and shaft sleeve, and remove the hole cap and pins from the other side;



3. Remove the door first, then remove the lower hinge assembly and leveling foot, interchange the positions of the lower hinge assembly and leveling foot and install them. Dismantle the stopper under the door, then assemble the stopper on the other side;



4. Install the door on the lower hinge assembly, and then install the upper hinge, hinge cover, shaft sleeve, pins and hole cap in sequence.



ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.



Leveling feet

To avoid vibration, the appliance must be leveled.

If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.

The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling feet counter clockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

This product contains a light source of energy efficiency class (G).

ATTENTION

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.

Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

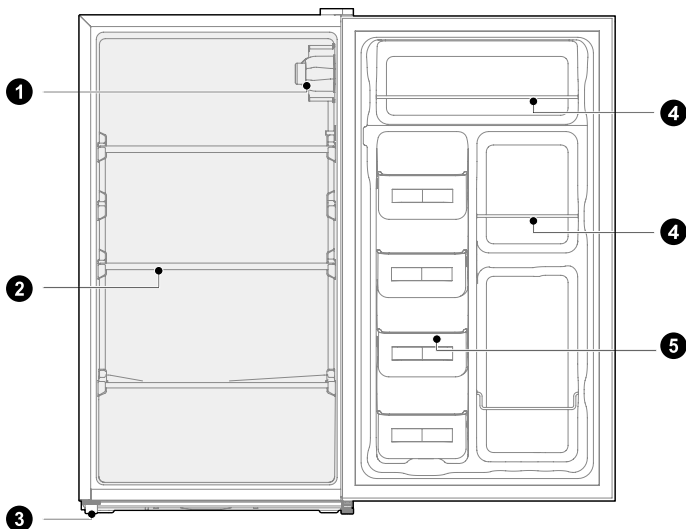
Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.

The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions

Type A



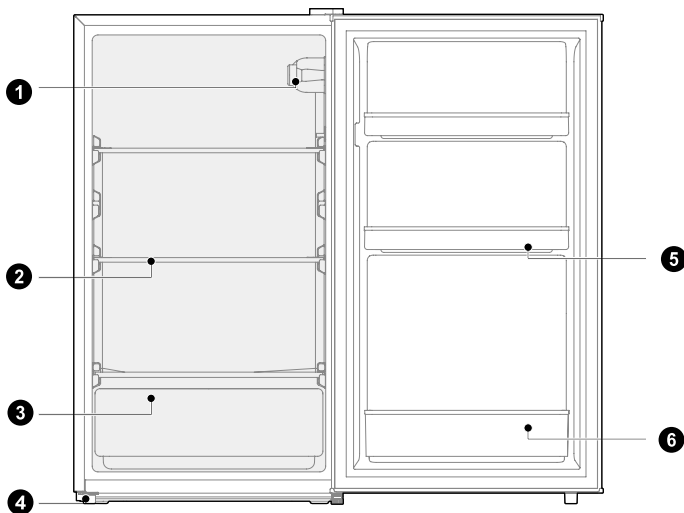
- | | | | |
|---|--------------------------|---|---------|
| 1 | Temperature control knob | 2 | Shelf |
| 3 | Leveling feet | 4 | Toolbar |
| 5 | Zip-top can frame | | |

- > For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.
- > This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.

ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Type B



- | | | | |
|---|---------------------------|---|---------------|
| 1 | Temperature control knob | 2 | Shelf |
| 3 | Fruits and vegetables box | 4 | Leveling feet |
| 5 | Small tray | 6 | Large tray |

- > For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.
- > This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.

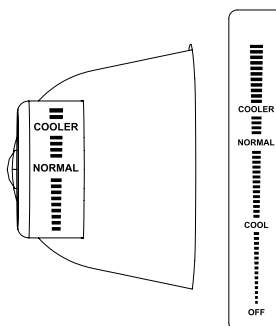
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Feature panel



Turn the knob counterclockwise, the temperature inside the box becomes higher; turn the knob clockwise, the temperature inside the box becomes lower.

- > Please adjust between “**COOL**” and “**COOLER**” gear.
- > Recommended gear: “**NORMAL**”.
- > When the knob is turned to “**OFF**”, it means that the compressor stops running.

ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

Storing food

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1-2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables.

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

MAINTENANCE AND CLEANING



CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, Isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

Defrosting

1. Power off the refrigerator.
2. Remove the food from the refrigerator and place it properly to prevent food from melting.
3. Clear the drain pipe (to use soft materials to prevent damage to the liner), Prepare the water containers for defrosting. (pay attention to clean the compressor compartment water draining tray, Avoiding overflow to the ground).
4. You can use the natural defrost, you can also use the ice shovel to eliminate the frost (to use plastic or wooden ice shovel, for avoiding damage to the liner or pipe)
5. You can also use the appropriate amount of hot water to speed up the defrost, with a dry towel to dry the water after defrosting.
6. After defrosting, put back the foods in cabinet, and power on the refrigerator.

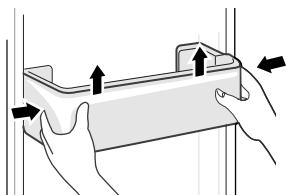
ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

Cleaning of door tray

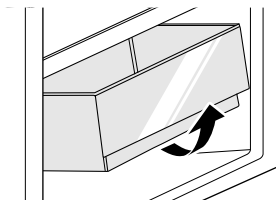
According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Cleaning the vegetable drawer

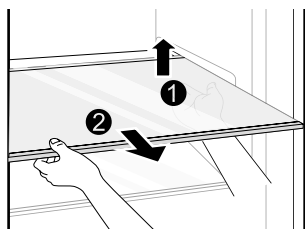
1. Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.
2. Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

Adjust or clean the shelves according to your requirement.



TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	<ul style="list-style-type: none"> The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. Low voltage, power failure or part of the circuit tripped. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert the power cord plug firmly. Check the power supply at home.
Light not on	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not powered on. The light is broken. 	<ul style="list-style-type: none"> Unplug and re-plug the power cord. Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	<ul style="list-style-type: none"> Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone. 	<ul style="list-style-type: none"> Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is over-cooling	<ul style="list-style-type: none"> Temperature control is not set correctly. 	<ul style="list-style-type: none"> Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	<ul style="list-style-type: none"> High ambient temperature causing long working time. Putting too much food in at one time. Food is put in before it has cooled down. Opening the door too often. The frost layer inside is too thick. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal. Do not put too much food in at one time. Wait until the food has cooled down before putting it in. Do not open the door too often. Need to defrost.
Door does not close properly	<ul style="list-style-type: none"> Door is stuck with objects. Too much food in. Door gasket deformed. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not put in too much food. Place the appliance stably. Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	<ul style="list-style-type: none"> When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise. 	<ul style="list-style-type: none"> Higher temperature on the outer wall is normal. Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Odors	<ul style="list-style-type: none"> Spoiled food Food with strong odors The interior compartment is dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean and remove any spoiled food. Make sure strong smelling food is wrapped airtight. Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	<ul style="list-style-type: none"> When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about $\pm 3^{\circ}\text{C}$. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal. Wait for some time before testing the actual temperature.

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms on the outside	<ul style="list-style-type: none"> • Condensation may form when the humidity in the room is high. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	<ul style="list-style-type: none"> • The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. • Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. • The door gasket are not tight. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wipe off the condensation using a dry cloth. • Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. • Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	<ul style="list-style-type: none"> • The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wait a few moments, and then try to open the door slowly.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- > Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- > Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- > Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- > Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product model	
Product Category	
One-star Compartment Volume(L)	
Two-star Compartment Volume(L)	
Three-star Compartment Volume(L)	
Four-star Compartment Volume(L)	
Fresh Food Compartment (frost-free)	
Frozen Food Compartment (frost-free)	
Climate Class	
Annual Energy Consumption (kWh/year)	
Energy Efficiency Class	
Freezer Storage Volume(L)	
Refrigerator Storage Volume(L)	
Freezing Capacity(kg/24h)	
Temperature Rise Value(h)	

APPENDIX

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

ATTENTION

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

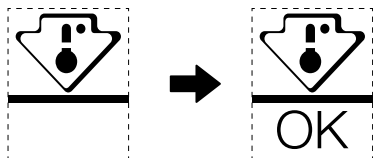
For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://ec.europa.eu> and search using the model name.

The model name can be found on the rating label of the appliance.

Coldest zone in the refrigerator

OPTIONAL: OK-temperature indicator

The OK-temperature indicator can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".



To ensure the temperature in this area, do not change the positioning of the shelf. In forced air refrigerators (equipped with a fan or No Frost models), the symbol of the coldest zone is not represented because the temperature inside is homogeneous.

Temperature indicator setting

To help you set your refrigerator well, it is equipped with a temperature indicator that will monitor the average temperature in the coldest zone.

ATTENTION

This indicator is intended to work only with your refrigerator, do not use it in another refrigerator (in fact, the coldest zone is not the same), or for any other use.

Checking the temperature in the coldest zone

With the temperature indicator, you can check regularly that the temperature of the coldest zone is correct. Indeed, the internal temperature of the refrigerator depends on several factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening. Take these factors into consideration when setting the device.

When the indicator shows « OK », this means that your thermostat is well adjusted and the internal temperature correct.

If the indicator of temperature turns WHITE, this means that the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temperature control setting and wait for 12 hours before performing a new visual inspection of the indicator. When fresh food has been introduced or the door has been left open, it is possible for the indicator of temperature to turn WHITE after a while.



**LE TRI
+ FACILE**



Séparez les éléments avant de trier

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice
for pr :ual will be
upc : version.

nevir®





Conteúdos

Instruções importantes de segurança	2
Proteção ambiental.....	5
Instruções de instalação	6
Instruções de instalação	6
Mudança da porta direita-esquerda (opcional).....	7
Movimentação do aparelho.....	8
Pés niveladores	8
Substituição da luz.....	8
Dicas para poupança de energia	8
Visão geral do produto	9
Partes e funções	9
Instruções de funcionamento.....	11
Uso e funções.....	11
Armazenamento de alimentos	11
Manutenção e limpeza	12
Resolução de problemas	14
Especificações técnicas	16
Apêndice	17
Especial para a nova norma europeia.....	17
Zona mais fria no frigorífico.....	18

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes indicações de segurança!

- > Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas rurais e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes do tipo cama e pequeno-almoço; restauração e aplicações similares não comerciais.
- > Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas quanto ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Explicação dos termos/símbolos

	PERIGO Este símbolo indica que existem perigos para a vida e saúde das pessoas devido a gás extremamente inflamável.
	AVISO A palavra de sinalização indica um perigo com um nível médio de risco que, se não evitado, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
	CUIDADO A palavra de sinalização indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não evitado, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.
	ATENÇÃO A palavra de sinalização indica informação importante (por exemplo, danos à propriedade), mas não perigo.

IMPORTANTE: Preste especial atenção às mensagens que contenham as palavras **PERIGO**, **AVISO** ou **CUIDADO**. Estas palavras são usadas para alertá-lo sobre um perigo potencial que pode causar ferimentos graves a si e a outros. As instruções indicarão como reduzir a probabilidade de ferimentos e informarão o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

ATENÇÃO: Estas instruções de funcionamento são gerais. Isto significa que certas funções se aplicam ao seu frigorífico/congelador, enquanto outras não.

Estamos constantemente a trabalhar no desenvolvimento e melhoria dos nossos tipos e modelos de aparelhos. Portanto, reservamo-nos o direito de fazer alterações no design, equipamento e acessórios de todos os tipos e modelos sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!



AVISO: Risco de incêndio / material inflamável

O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano utilizados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for descartado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa especializada com qualificação correspondente, em vez de ser eliminado por combustão, para evitar danos ao ambiente ou qualquer outro prejuízo.



AVISO

Segurança Geral

- > As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- > Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar riscos.
- > Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.
- > O aparelho deve ser desligado da tomada após o uso e antes de realizar manutenção pelo utilizador.
- > **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação, no invólucro do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
- > **AVISO:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
- > **AVISO:** Não danifique o circuito do refrigerante.
- > **AVISO:** Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > **AVISO:** Por favor, descarte o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, pois utiliza gás inflamável para sopro e refrigerante.
- > **AVISO:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.
- > **AVISO:** Não coloque múltiplas tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- > Não utilize extensões ou adaptadores sem terra (com dois pinos).
- > Para evitar riscos devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- > O frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso pelo frigorífico. Não pise no cabo de alimentação.
- > Para um aparelho independente: este aparelho frigorífico não se destina a ser utilizado como aparelho embutido.



CUIDADO

Uso diário

- > Não puxe o cabo de alimentação ao retirar a ficha do frigorífico. Por favor, segure firmemente a ficha e retire-a diretamente da tomada.
- > Para garantir um uso seguro, não danifique o cabo de alimentação nem utilize o cabo quando estiver danificado ou gasto.
- > Por favor, utilize uma tomada dedicada e a tomada não deve ser partilhada com outros aparelhos elétricos.
- > A ficha de alimentação deve estar firmemente ligada à tomada, caso contrário podem ocorrer incêndios.
- > Por favor, assegure-se de que o eletrodo de aterramento da tomada está equipado com uma linha de aterramento confiável.
- > Por favor, feche a válvula do gás que está a vaziar e depois abra as portas e janelas em caso de fuga de gás ou outros gases inflamáveis.
- > Não desligue o frigorífico nem outros aparelhos elétricos, pois faíscas podem causar um incêndio.
- > Não utilize aparelhos elétricos em cima do eletrodoméstico, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > Os espaços entre as portas do frigorífico e entre as portas e o corpo do frigorífico são pequenos; tenha cuidado para não colocar a mão nessas áreas para evitar esmagamento dos dedos. Por favor, feche a porta do frigorífico com cuidado para evitar a queda de objetos.
- > Não pegue alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara de congelação quando o frigorífico estiver a funcionar, especialmente recipientes metálicos, para evitar queimaduras por frio.
- > Não permita que nenhuma criança entre ou suba para dentro do frigorífico; caso contrário, pode causar sufocamento ou lesões por queda da criança.
- > Não coloque objetos pesados em cima do frigorífico, pois os objetos podem cair ao abrir ou fechar a porta, podendo causar ferimentos acidentais.
- > Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos ao produto ou acidentes de incêndio.
- > Não coloque itens inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.
- > O frigorífico destina-se ao uso doméstico, como armazenamento de alimentos; não deve ser utilizado para outros fins, como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos, etc.
- > Não armazene cerveja, bebidas ou outros líquidos contidos em garrafas ou recipientes fechados na câmara de congelação do frigorífico; caso contrário, as garrafas ou recipientes fechados podem partir-se devido ao congelamento, causando danos.



AVISO

- > Ligue apenas a uma rede de água potável. (Adequado para máquina de cubos de gelo)(*)
- > Para evitar que crianças fiquem presas, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não na proximidade do congelador de baú (ou frigorífico) (adequado para produtos com fechaduras).(*)

(*): Esta funcionalidade varia consoante o modelo adquirido.



AVISO

Para o padrão da UE:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham sido supervisionadas ou instruídas quanto ao uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Para evitar a contaminação dos alimentos, por favor respeite as seguintes instruções:

- Abrir a porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os depósitos de água se não tiverem sido usados durante 48h; enxágue o sistema de água ligado a uma fonte de abastecimento se não tiver sido utilizado durante 5 dias. (Nota 1)(*)
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados no frigorífico, de modo a que não entrem em contacto nem pingem sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados com duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (Nota 2)(*)
- Os compartimentos de 1 estrela, 2 estrelas e 3 estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos. (nota 3)(*)
- Para aparelhos sem compartimento de 4 estrelas: este aparelho frigorífico não é adequado para congelar alimentos. (nota 4)(*)
- Se o aparelho frigorífico ficar vazio por longos períodos, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.

Nota 1,2,3,4: Por favor, confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

(*): Esta funcionalidade varia consoante o modelo adquirido.



Símbolo "4 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio, com capacidade para congelar rapidamente uma certa quantidade de alimentos



Símbolo "3 estrelas": Compartimento congelador a -18 °C ou mais frio



Símbolo "2 estrelas": Compartimento congelador a -12 °C ou mais frio



"Símbolo 1 estrela": Compartimento do congelador com uma temperatura alvo e condições de armazenamento de -6 °C



CUIDADO

Este produto não é recomendado para uso com tomadas ou interruptor principal com função AFCI/GFCI, caso contrário pode causar disparos falsos.

1. Não representa um risco de segurança quando disparado.
2. Se os disparos persistirem, recomenda-se substituir as tomadas ou o interruptor principal por outros sem função AFCI/GFCI.



AVISO

Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu frigorífico ou congelador antigo:

- > Remova as portas.
- > Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam facilmente entrar.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Eliminação de aparelhos elétricos antigos de forma ambientalmente correta



Este símbolo de contêntor de rodas riscado indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) devem ser eliminados separadamente do fluxo de resíduos municipais.

Os produtos elétricos antigos podem conter substâncias perigosas, pelo que a correta eliminação do seu aparelho antigo ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. O seu aparelho antigo pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros produtos, e outros materiais valiosos que podem ser reciclados para conservar recursos limitados.

Informações da embalagem



Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Nacionais do Ambiente. Não deite os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros. Leve-os aos pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

CUIDADO

O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no frigorífico são inflamáveis. Portanto, quando o frigorífico for descartado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa especializada com a qualificação correspondente, em vez de ser eliminado por combustão, para evitar danos ao ambiente ou qualquer outro prejuízo.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Antes do primeiro uso

Remova a embalagem exterior e interior, limpe o exterior cuidadosamente com um pano macio e seco e o interior com um pano húmido e morno.

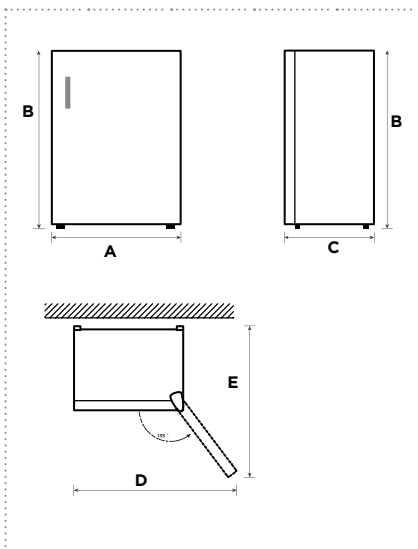
Evite colocar o armário numa reentrância estreita ou perto de qualquer fonte de calor, luz solar direta ou humidade.

Mantenha a circulação de ar livre em redor do armário. Ao instalar a unidade, assegure 10 cm de espaço livre em ambos os lados, 10 cm na parte superior da unidade e não mais de 7,5 cm na parte traseira da unidade.

Antes de ligar o seu frigorífico à alimentação elétrica, verifique se a voltagem indicada na etiqueta do aparelho corresponde à voltagem da sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o aparelho.

O aparelho deve estar aterrado. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam ocorrer devido ao uso sem aterramento.

Diagrama de requisitos de espaço

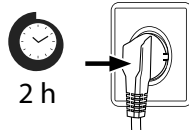


A	B	C	D	E
472	864	446	940	850

Aviso: Todas as dimensões em mm

Ligação do aparelho

Após instalar o produto, deixe-o repousar por mais de 2 horas antes de ligar a energia, caso contrário poderá haver uma diminuição da capacidade de refrigeração ou danos no produto.



Deixe o aparelho funcionar vazio durante 24 horas para que o compartimento possa arrefecer até à temperatura adequada.

⚠ CUIDADO

O frigorífico deve estar sempre ligado a uma tomada elétrica individual que tenha uma tensão compatível com a indicada na placa de características.

Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso nem danificado.

Temperatura Ambiente

Dependendo da classe climática, este frigorífico destina-se a ser utilizado numa faixa de temperatura ambiente conforme especificado na tabela seguinte.

O produto pode não funcionar corretamente a temperaturas fora da faixa específica. Pode encontrar a classe climática na etiqueta do produto.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C


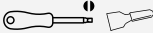


Se tiver dúvidas relativamente à instalação, por favor contacte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.

⚠ ATENÇÃO

O desempenho de refrigeração e o consumo de energia do frigorífico podem ser afetados pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e pela localização do frigorífico. Recomendamos ajustar as definições de temperatura conforme apropriado.

Mudança da porta direita-esquerda (opcional)

Lista de ferramentas a fornecer pelo utilizador

	Chave de fendas cruzada
	Espátula / Chave de fendas de lâmina fina
	Fita adesiva
	Chave de soquete 5/16"

Peças a serem usadas para inversão da porta

SN	Peças	Quantidade
1	Dobradiça superior	1
2	Capa da dobradiça	1
3	Parafuso	4
4	Pin	2
5	Conjunto da dobradiça inferior	1
6	Pé nivelador	1
7	Tampa do furo	1
8	Limitador	1
9	Parafuso auto-atarraxante	1

Nota:

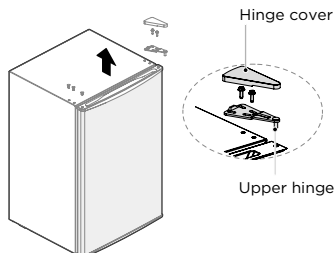
(1.2.3.4.5.6) Pré-instalado no frigorífico, continua a ser usado quando a porta é invertida.

(7) Pré-instalado nas tampas das extremidades da porta, continua a ser usado quando a porta é invertida.

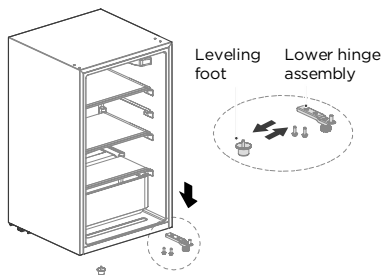
(8.9) Pré-instalado na porta, ainda utilizado quando a porta é invertida.

Passo:

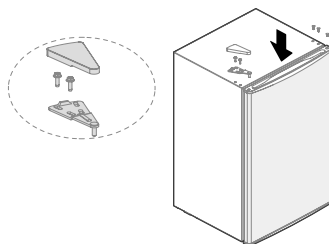
1. Desligue o frigorífico e retire todos os objetos das prateleiras da porta;
2. Desmonte a tampa da dobradiça, os parafusos, a dobradiça superior e a manga do eixo, e remova a tampa do orifício e os pinos do outro lado;



3. Remova primeiro a porta, depois retire o conjunto da dobradiça inferior e o pé nivelador, troque as posições do conjunto da dobradiça inferior e do pé nivelador e instale-os. Desmonte o batente sob a porta, depois monte o batente do outro lado;



4. Instale a porta no conjunto da dobradiça inferior e, em seguida, instale a dobradiça superior, a tampa da dobradiça, a manga do eixo, os pinos e a tampa do orifício por ordem.



⚠ ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

Movimentação do aparelho

1. Remova todos os itens do aparelho.
2. Desligue a ficha da tomada, insira-a e fixe-a no gancho da ficha na parte traseira ou no topo do aparelho.
3. Fixe peças como prateleiras e a porta para evitar que caiam durante o transporte do aparelho.
4. Desloque o aparelho com mais de duas pessoas cuidadosamente. Ao transportar o aparelho por longas distâncias, mantenha-o na posição vertical.



Pés niveladores

Para evitar vibrações, o aparelho deve estar nivelado.

Se necessário, ajuste os pés niveladores para compensar um piso irregular.

A frente deve estar ligeiramente mais alta que a traseira para facilitar o fecho da porta.

Os pés niveladores podem ser girados facilmente inclinando ligeiramente o armário.

Gire os pés niveladores no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio  para levantar a unidade, no sentido dos ponteiros do relógio  para a baixar.

Substituição da luz

Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser realizada pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada similar.

Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética (G).

ATENÇÃO

Após ligar o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada, aguarde 2 ou 3 horas antes de colocar alimentos no aparelho. Se adicionar alimentos antes do aparelho estar completamente frio, os seus alimentos podem estragar-se.

Dicas para poupança de energia

Não coloque o aparelho perto de fogões, radiadores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for elevada, o compressor funcionará com mais frequência e por mais tempo, resultando num aumento do consumo de energia.

Assegure-se de que há ventilação suficiente na base do aparelho, nas laterais e na parte traseira do aparelho.

Por favor, observe também as dimensões de espaçamento no capítulo "Instalação".

A disposição das gavetas, prateleiras e tabuleiros conforme mostrado na visão geral do produto oferece o uso mais eficiente de energia e deve ser mantida tanto quanto possível.

Para obter um espaço de armazenamento maior (por exemplo, para produtos refrigerados/congelados grandes), as gavetas e prateleiras do meio podem ser removidas. As gavetas e prateleiras superiores e inferiores devem ser removidas por último, se necessário.

Um compartimento de frigorífico/congelador uniformemente preenchido contribui para um uso ótimo de energia.

Deixe os alimentos quentes arrefecerem antes de os colocar no compartimento do frigorífico/congelador. Os alimentos que já arrefeceram aumentam a eficiência energética.

Deixe os alimentos congelados descongelar no compartimento do frigorífico. O frio dos alimentos congelados reduz o consumo de energia no compartimento do frigorífico e assim aumenta a eficiência energética.

Abra a porta apenas pelo tempo estritamente necessário para minimizar a perda de frio. Abrir a porta brevemente e fechá-la corretamente reduz o consumo de energia.

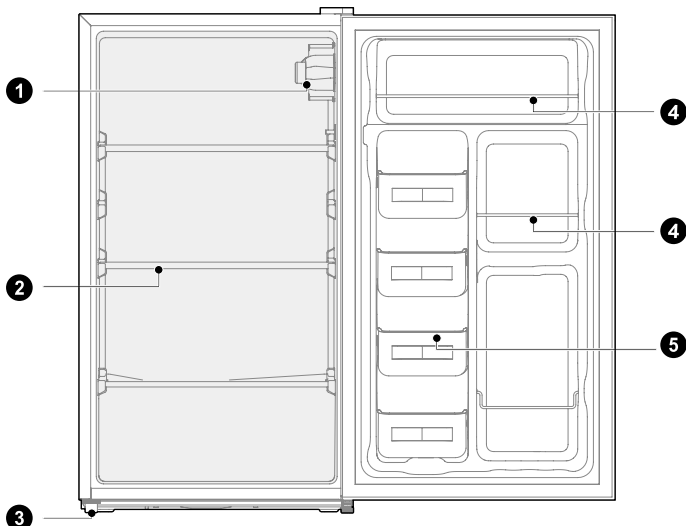
Ajustar a temperatura para não mais fria do que o necessário contribui para um uso ótimo de energia.

As borrachas das portas do seu aparelho devem estar perfeitamente intactas para que as portas fechem corretamente e o consumo de energia não aumente desnecessariamente.

VISÃO GERAL DO PRODUTO

Peças e funções

Tipo A

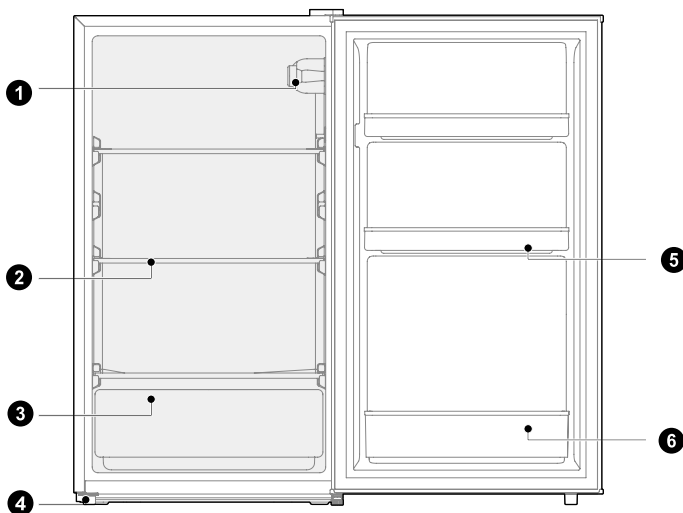


- | | | | |
|---|----------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Botão de controlo de temperatura | 2 | Prateleira |
| 3 | Pés niveladores | 4 | Barra de ferramentas |
| 5 | Estrutura da lata com fecho zip | | |

- > Para um uso mais eficiente da energia, por favor mantenha todos os itens internos, tais como tabuleiros, gavetas, prateleiras e caixa de cubos de gelo, na posição fornecida pelo fabricante.
- > Este aparelho frigorífico deve ser instalado de forma independente e não pode ser usado como embutido. Caso contrário, causará problemas como a redução do desempenho e da vida útil do aparelho. E o fabricante não fornece garantia básica do aparelho.

ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

Tipo B

- | | | | |
|---|----------------------------------|---|------------------|
| 1 | Botão de controlo de temperatura | 2 | Prateleira |
| 3 | Caixa para frutas e legumes | 4 | Pés niveladores |
| 5 | Tabuleiro pequeno | 6 | Tabuleiro grande |

- > Para um uso mais eficiente da energia, por favor mantenha todos os itens internos, tais como tabuleiros, gavetas, prateleiras e caixa de cubos de gelo, na posição fornecida pelo fabricante.
- > Este aparelho frigorífico deve ser instalado de forma independente e não pode ser usado como embutido. Caso contrário, causará problemas como a redução do desempenho e da vida útil do aparelho. E o fabricante não fornece garantia básica do aparelho.

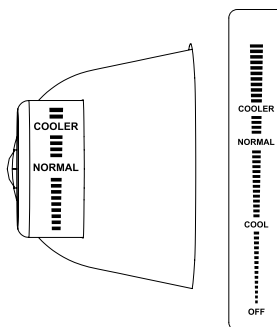
⚠ ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Uso e funções

Painel de funções



Gire o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, a temperatura dentro da caixa torna-se mais alta; gire o botão no sentido dos ponteiros do relógio, a temperatura dentro da caixa torna-se mais baixa.

- > Por favor, ajuste entre as posições “**FRIO**” e “**MÁIS FRIO**”.
- > Posição recomendada: “**NORMAL**”.
- > Quando o botão está na posição “**DESLIGADO**”, significa que o compressor para de funcionar.

⚠ ATENÇÃO

O painel de controlo real pode variar de modelo para modelo.

Armazenamento de alimentos

Compartimento de refrigeração

Para reduzir a humidade e a subsequente formação de gelo, nunca coloque líquidos no compartimento do frigorífico em recipientes não selados. O gelo tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador. Guardar líquidos descobertos resulta numa necessidade mais frequente de descongelar.

Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do frigorífico. Estes devem primeiro arrefecer à temperatura ambiente e depois ser colocados de forma a garantir uma circulação adequada de ar no compartimento do frigorífico.

Os alimentos ou recipientes não devem tocar na parede traseira do frigorífico porque podem congelar-se à parede. Não abra a porta do frigorífico com frequência.

Carne e peixe limpo (embalados numa embalagem ou película plástica) podem ser colocados no compartimento do frigorífico, podendo ser utilizados em 1-2 dias.

Frutas e legumes sem embalagem podem ser colocados na parte destinada a frutas e legumes frescos.

⚠ ATENÇÃO

Armazenar demasiada comida durante a operação após a ligação inicial à corrente pode afetar negativamente o efeito de congelação do frigorífico.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



CUIDADO

Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Aguarde pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois arranques frequentes podem danificar o compressor.

Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho por si próprio. Em caso de reparação, por favor contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

Elimine o pó na parte traseira da unidade pelo menos uma vez por ano para evitar risco de incêndio, bem como o aumento do consumo de energia.

Verifique regularmente a vedação da porta para garantir que não haja detritos. Limpe a vedação da porta com um pano macio humedecido com água com sabão ou detergente diluído.

O interior do produto deve ser limpo regularmente para evitar odores.

Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do produto, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. Depois, enxágue com água e seque. Após a limpeza, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a energia.

Para áreas difíceis de limpar no produto (como fendas estreitas, espaços ou cantos), recomenda-se limpá-las regularmente com um pano macio, escova suave, etc., e quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não haja acumulação de contaminantes ou bactérias nessas áreas.

Limpe a superfície exterior do produto com um pano macio humedecido com água com sabão, detergente, etc., e depois seque.

Não use escovas duras, bolas de aço limpas, escovas de arame, abrasivos (como pastas de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, acetato de isoamila, etc.), água a ferver, itens ácidos ou alcalinos, que possam danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água a ferver e solventes

orgânicos como o benzeno podem deformar ou danificar peças de plástico.



Não enxaguar diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curtos-circuitos ou afetar o isolamento elétrico após imersão.

Descongelação

1. Desligue o frigorífico.
2. Remova os alimentos do frigorífico e coloque-os adequadamente para evitar que derretam.
3. Limpe o tubo de drenagem (use materiais macios para evitar danos ao revestimento), prepare os recipientes de água para a descongelação. (atenção a limpar a bandeja de drenagem de água do compartimento do compressor, evitando transbordamento para o chão).
4. Pode usar a temperatura natural para a descongelação natural, também pode usar a pá de gelo para eliminar o gelo (use pá de gelo de plástico ou madeira para evitar danos ao revestimento ou tubo).
5. Também pode usar uma quantidade adequada de água quente para acelerar a descongelação, com uma toalha seca para secar a água após a descongelação.
6. Após a descongelação, coloque os alimentos de volta no armário e ligue o frigorífico.

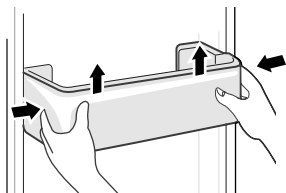
ATENÇÃO

O aparelho deve funcionar continuamente uma vez iniciado. Geralmente, a operação do aparelho não deve ser interrompida; caso contrário, a vida útil pode ser prejudicada.

Limpeza da bandeja da porta

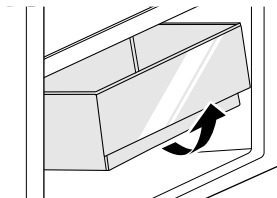
De acordo com a seta indicativa na figura abaixo, use ambas as mãos para apertar a bandeja e empurre-a para cima, depois poderá retirá-la.

Após lavar a bandeja retirada, pode ajustar a sua altura de instalação conforme a sua necessidade.



Limpeza da gaveta de legumes

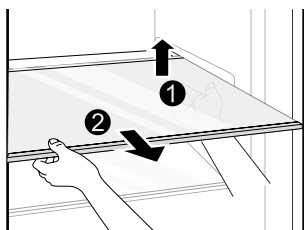
1. Remova o conteúdo da gaveta. Segure a pega da gaveta de legumes e puxe-a completamente até parar.
2. Levante a gaveta de legumes e remova-a puxando-a para fora.



Limpeza da prateleira de vidro

Como a parte mais interior do revestimento do frigorífico, onde as prateleiras contactam, tem um batente, deve levantar as prateleiras para cima para poder retirá-las.

Ajuste ou limpe as prateleiras conforme a sua necessidade.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Os seguintes problemas simples podem ser resolvidos pelo utilizador. Por favor, contacte o serviço pós-venda se os problemas não forem resolvidos.

Problema	Possíveis Causas	Solução
Não funciona	<ul style="list-style-type: none"> A alimentação elétrica não está ligada e a ficha não está firmemente inserida. Baixa tensão, falha de energia ou parte do circuito desarmou. 	<ul style="list-style-type: none"> Insira firmemente a ficha do cabo de alimentação. Verifique a alimentação elétrica em casa.
Luz apagada	<ul style="list-style-type: none"> O aparelho não está ligado. A lâmpada está queimada. 	<ul style="list-style-type: none"> Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação. Substitua a lâmpada por uma nova.
Frutas ou legumes estão congelados	<ul style="list-style-type: none"> A comida foi colocada na parte de trás do frigorífico? A área perto da parede traseira é onde as temperaturas são mais baixas. Frutas ou legumes estão armazenados na zona Fresh/Chill. 	<ul style="list-style-type: none"> Não colocar alimentos que possam congelar facilmente na parte de trás do compartimento do frigorífico. A zona Fresh/Chill é apenas para carne/peixe.
Frigorífico/ congelador está a arrefecer em excesso	<ul style="list-style-type: none"> O controlo de temperatura não está ajustado corretamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste a temperatura para um valor mais alto.
Compressor a funcionar por muito tempo	<ul style="list-style-type: none"> Temperatura ambiente elevada causando tempo de funcionamento prolongado. Colocar muita comida de uma só vez. A comida é colocada antes de arrefecer. Abrir a porta com muita frequência. A camada de gelo no interior está demasiado espessa. 	<ul style="list-style-type: none"> Isto é normal. Não coloque muita comida de uma só vez. Espere até a comida arrefecer antes de a colocar. Não abra a porta com muita frequência. Necessita de descongelar.
A porta não fecha corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> A porta está presa com objetos. Demasiada comida. A vedação da porta está deformada. 	<ul style="list-style-type: none"> Não coloque demasiada comida. Coloque o aparelho de forma estável. Aqueça a vedação da porta e depois arrefeça para restaurar (com um secador elétrico ou água quente para aquecimento).
A parede exterior está quente.	<ul style="list-style-type: none"> Quando o aparelho está a funcionar, o calor é dissipado para o exterior através dos tubos metálicos no interior do armário. Temperaturas ambiente mais elevadas no verão fazem com que a temperatura da parede exterior aumente. 	<ul style="list-style-type: none"> Temperatura mais elevada na parede exterior é normal. Aumente o espaço para dissipação de calor ou coloque o aparelho num local ventilado e fresco.
Odores	<ul style="list-style-type: none"> Comida estragada Comida com odores fortes O compartimento interior está sujo. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpe e remova qualquer comida estragada. Certifique-se de que a comida com cheiro forte está embrulhada hermeticamente. Limpe o compartimento interior.
A temperatura real difere da temperatura definida	<ul style="list-style-type: none"> Quando se coloca comida quente, a temperatura sobe temporariamente. Após definir uma nova temperatura, levará algum tempo até que a temperatura no compartimento atinja a temperatura definida, desde que a porta não seja aberta. Após a estabilidade da temperatura, as temperaturas reais em diferentes locais dentro do compartimento são diferentes, com uma variação de cerca de $\pm 3^{\circ}\text{C}$. 	<ul style="list-style-type: none"> Isto é normal. Espere algum tempo antes de testar a temperatura real.

Problema	Possíveis Causas	Solução
Forma-se condensação no exterior	<ul style="list-style-type: none"> • Pode formar-se condensação quando a humidade na divisão é elevada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.
Forma-se condensação no interior do frigorífico e das gavetas	<ul style="list-style-type: none"> • O frigorífico mantém uma humidade elevada para conservar frescos os legumes e outros alimentos. • A humidade na divisão está demasiado alta e as portas foram abertas frequentemente. • A vedação da porta não está apertada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe a condensação com um pano seco. • Não abra as portas com tanta frequência ou não as mantenha abertas por muito tempo. • Verifique a vedação da porta, limpe-a ou corrija a posição.
Dificuldade em abrir a porta	<ul style="list-style-type: none"> • A diferença de pressão do ar entre o interior e o exterior do compartimento pode, por vezes, dificultar a abertura da porta do congelador. 	<ul style="list-style-type: none"> • Espere alguns momentos e depois tente abrir a porta lentamente.

Durante o uso normal do frigorífico podem ouvir-se certos sons que não afetam o seu correto funcionamento.

Sons que podem ser facilmente evitados:

- > Ruído causado pelo aparelho que não está nivelado - ajuste a posição com os pés frontais ajustáveis. Alternativamente, coloque almofadas feitas de material macio sob os rolos traseiros, especialmente quando o aparelho estiver colocado sobre azulejos.
- > Tocar no móvel adjacente - afaste o frigorífico.
- > Range do gavetão ou prateleiras - retire e volte a colocar a gaveta ou prateleira.
- > Sons de tilintar de garrafas - afaste as garrafas umas das outras.

Os sons ouvidos durante o uso normal devem-se principalmente ao funcionamento do compressor (ligar) e do sistema de refrigeração (expansão e contração térmica do radiador causada pelo fluxo do agente refrigerante).

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo do produto	
Categoria do produto	
Volume do compartimento de uma estrela (L)	
Volume do compartimento de duas estrelas (L)	
Volume do compartimento de três estrelas (L)	
Volume do compartimento de quatro estrelas (L)	
Compartimento de alimentos frescos (sem gelo)	
Compartimento de alimentos congelados (sem gelo)	
Classe climática	
Consumo anual de energia (kWh/ano)	
Classe de eficiência energética	
Volume de armazenamento do congelador (L)	
Volume de armazenamento do frigorífico (L)	
Capacidade de Congelação(kg/24h)	
Valor de Aumento de Temperatura(h)	

APÊNDICE

Especial para a nova norma europeia

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas através do canal do prestador de serviços

Peça encomendada	Fornecido por	Tempo mínimo necessário para fornecimento
Termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Puxadores da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Juntas da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

Caro cliente

1. Se desejar devolver ou substituir o produto, por favor contacte a loja onde efetuou a compra. (Lembre-se de trazer a fatura de compra)
2. Se o seu produto avariar e necessitar de reparação, por favor contacte o serviço pós-venda do prestador de serviços.

ATENÇÃO

A informação do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, pode ser obtida através de um link acessado por um código QR, se existir, na etiqueta de eficiência energética do produto.

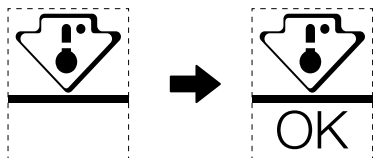
Para mais informações sobre a eficiência energética do eletrodoméstico, visite <https://ec.europa.eu> e pesquise usando o nome do modelo.

O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do eletrodoméstico.

Zona mais fria no frigorífico

OPCIONAL: Indicador de temperatura OK

O indicador de temperatura OK pode ser usado para determinar temperaturas abaixo de +4°C. Reduza gradualmente a temperatura se o sinal não indicar "OK".



Para garantir a temperatura nesta área, não altere a posição da prateleira. Em frigoríficos com circulação forçada de ar (equipados com ventilador ou modelos No Frost), o símbolo da zona mais fria não é representado porque a temperatura no interior é homogénea.

Definição do indicador de temperatura

Para o ajudar a ajustar bem o seu frigorífico, este está equipado com um indicador de temperatura que monitoriza a temperatura média na zona mais fria.

● ATENÇÃO

Este indicador destina-se a funcionar apenas com o seu frigorífico, não o utilize noutro frigorífico (de facto, a zona mais fria não é a mesma), nem para qualquer outro uso.

Verificação da temperatura na zona mais fria

Com o indicador de temperatura, pode verificar regularmente se a temperatura da zona mais fria está correta. De facto, a temperatura interna do frigorífico depende de vários fatores, como a temperatura ambiente da divisão, a quantidade de alimentos armazenados e a frequência de abertura da porta. Tenha em consideração estes fatores ao ajustar o aparelho.

Quando o indicador mostrar « OK », significa que o seu termóstato está bem ajustado e a temperatura interna está correta.

Se o indicador de temperatura ficar BRANCO, isso significa que a temperatura está demasiado alta; neste caso, aumente a regulação da temperatura do frigorífico e aguarde 12 horas antes de realizar uma nova inspeção visual do indicador. Quando alimentos frescos são introduzidos ou a porta fica aberta, é possível que o indicador de temperatura fique BRANCO passado algum tempo.



LE TRI
+ FACILE



Séparez les éléments avant de trier

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutra país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso
prévio para o manual sei ao ra

nevir®

